



生物多样性公约

Distr.: General
22 October 2024
Chinese
Original: English

生物多样性公约缔约方大会
第十六届会议
2024 年 10 月 21 日至 11 月 1 日，哥伦比亚卡利
临时议程*项目 13
与国际组织和根据其他公约建立的机构的合作

与其他公约和国际组织的合作

秘书处的说明

一. 导言

1. 执行问题附属机构第四次会议参考秘书处编写的工作文件和资料文件¹编写了关于与其他公约和国际组织合作的决定草案，供生物多样性公约缔约方大会第十六届会议审议²。决定草案载于该届会议的决定草案汇编³。本说明提供最新信息，说明 2024 年 4 月以来在这方面的事态发展。

2. CBD/CP/MOP/11/8 号和 CBD/NP/MOP/5/8 号文件分别报告根据《卡塔赫纳生物安全议定书》和《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》开展的合作。

二. 其他公约和国际组织的理事机构承认《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》

3. 2024 年 4 月以来，多个公约和国际组织的理事机构正式承认《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》。本说明附件一开列了其他公约、国际组织、政府间机构或进程的理事机构通过的正式承认《框架》的决定和决议的最新清单。附件一所列信息是对 CBD/SBI/4/10 号文件所载信息的补充。

* CBD/COP/16/1。

¹ 分别是 CBD/SBI/4/10 号、CBD/SBI/4/INF/4 号、CBD/SBI/4/INF/13 号、CBD/SBI/4/INF/14 号、CBD/SBI/4/INF/15 号文件。

² 见执行问题附属机构第 4/9 号建议。

³ CBD/COP/16/2/Rev.1。

三. 秘书处、公约和国际组织为加强合作而采取的行动的最新情况

4. 根据执行问题附属机构第四次会议的要求⁴并按照缔约方大会规定的任务，秘书处继续促进与联合国气候变化框架公约秘书处和联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约秘书处的合作。与三公约秘书处的执行秘书和其他工作人员举行了会议，包括在三公约联合能力建设方案和即将举行的缔约方大会的背景下。

5. 在联合能力建设方案⁵下，在德国波恩举行的《联合国气候变化框架公约》附属机构第六十届会议期间，2024年6月10日为国家联络点组织了为期半天的关于如何实现里约三公约之间协同作用的试点培训。此外启动了一系列关于建设里约三公约之间协同作用的网络研讨会，第一次网络研讨会2024年8月29日举行，主题是国家战略和政策的综合规划⁶。

6. 根据缔约方大会向联合国环境管理小组发出的促进联合国全系统协调实现《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》目标的邀请⁷，环境管理小组秘书处正在牵头筹办一系列活动，在生物多样性公约缔约方大会第十六届会议、联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十九届会议、联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约缔约方大会第十六届会议召开之际举行。除其他活动外，生物多样性公约秘书处正与环境管理小组秘书处合作，筹备将在缔约方大会第十六届会议会边举行的机构负责人高级别对话，协调位于多方利益攸关方互动区的联合国系统共享空间。联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十九届会议和联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约缔约方大会第十六届会议期间将开展类似活动，旨在展示成果，加强联合国各实体、会员国和其他利益攸关方之间的对话，探讨如何解决三公约所涉环境变化驱动因素，有效和协同地应对气候变化、生物多样性丧失、荒漠化、干旱和污染等全球性危机。

7. 缔约方大会要求执行秘书积极参与由联合国环境规划署推动的关于生物多样性相关公约缔约方之间合作的伯尔尼进程⁸。据此，继向执行问题附属机构第四次会议提交的报告之后⁹，执行秘书向2024年8月6日和7日在墨西哥城举行的各多边环境协定协同执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》国家研讨会发了视频讯息¹⁰。该研讨会是努力加强国家层面合作的一个范例，是对落实2024年1月举行的生物多样性相关公约合作执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框》第三次伯尔尼会议的成果的支持。

⁴ 见执行问题附属机构第4/9号建议。

⁵ 载于 [CBD/SBI/4/10](#) 和 [CBD/SBI/4/7/Add.3](#) 号文件。

⁶ 第一次网络研讨会的录像和会议发言可查阅 <https://unfccc.int/event/building-synergies-between-the-three-rio-conventions-unfccc-cbd-and-unccd>。

⁷ 缔约方会议第15/13号决定，第9段。

⁸ 同上，第14段。

⁹ CBD/SBI/4/10 和 CBD/SBI/4/INF/4。

¹⁰ Gobierno de México, Secretaría de Relaciones Exteriores, [Encuentro nacional para implementar el Marco Mundial de Biodiversidad mediante Acuerdos Multilaterales Ambientales](#), 2024。

8. 除 CBD/SBI/4/10 号和 CBD/SBI/4/INF/4 号文件提供的信息之外，由关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约秘书处和生物多样性公约秘书处与缔约方磋商后联合编制的第六个联合工作计划已作为资料文件提交 2024 年 7 月 3 日至 7 日在瑞士格兰德举行的湿地公约常设委员会第六十三次会议。常设委员会第 SC63-20 号决定表示注意到在执行关于提高《公约》知名度以及与其他多边环境协定和其他国际机构的协同作用的第 XIV.6 号决议方面取得的进展。联合工作计划将以 CBD/COP/16/INF/19 号资料文件印发给生物多样性公约缔约方大会第十六届会议。

四. 其他公约和国际组织秘书处的报告

9. 几个公约和国际组织的秘书处提交了关于支持《公约》和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的活动的报告，这些报告与第十六届会议议程项目 13 相关，将以本说明附件二所列资料文件印发。

10. 联合国粮食及农业组织（粮农组织）的报告（CBD/COP/16/INF/12）概述了将生物多样性纳入农业部门主流的进展情况。粮农组织和联合国环境规划署（环境署）根据生物多样性公约缔约方大会第 15/13 号决定的要求并在公约秘书处的支持下编写并提交了联合国恢复生态系统十年（2021-2030 年）进展报告（CBD/COP/16/INF/13）。关于《保护和可持续利用授粉媒介国际倡议》行动计划（2018-2030 年）执行情况的报告（CBD/COP/16/INF/14）概述了粮农组织根据缔约方大会第 14/6 号决定规定的任务开展工作的进展情况。环境署的报告（CBD/COP/16/INF/16）提供了 2024 年 3 月至 8 月为支持执行《公约》及其议定书而开展的活动的信息，补充了 CBD/SBI/4/INF/14 号文件所载信息。

11. 粮食和农业植物遗传资源国际条约秘书处的报告（CBD/COP/16/INF/20）载有对该国际条约近期发展的概述，包括 2023 年 11 月举行的理事会第十次会议的相关成果摘要。关于汞的水俣公约秘书处的报告（CBD/COP/16/INF/21）概述了水俣公约对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的贡献，总结了 2023 年 10 月/11 月举行的水俣公约缔约方大会第五届会议通过的相关决定以及最近在水俣公约下开展的、旨在特别是在《框架》行动目标 7、11、21 和 22 的背景下帮助减少汞污染对生物多样性的影响的工作。同样，巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约秘书处的报告（CBD/COP/16/INF/22）强调了这些公约根据其任务授权对《框架》所做的支持。保护和可持续发展喀尔巴阡山脉框架公约秘书处的报告（CBD/COP/16/INF/23）详细介绍了作为加强执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》和将生物多样性纳入主流的一项区域文书的喀尔巴阡山脉生物多样性框架。

附件一

**2023 年 1 月至 2024 年 8 月其他公约、国际组织、政府间机构或进程的
理事机构会议通过决定或决议正式承认《昆明-蒙特利尔全球生物多样性
框架》**

标题和文号	公约、组织、机构或进程	理事机构
参加生物多样性相关公约联络小组的公约		
第 44 COM 7.2 号决定 养护问题	《保护世界文化和自然遗产公约》	世界遗产委员会第四十四届扩大会议
第 14.7 号决定 CMS 参加 CBD 进程包括生物多样性框架	《保护野生动物迁徙物种公约》	缔约方大会第十四届会议
第 1/2023 号决议 粮食和农业植物遗传资源在全球生物多样性框架内的作用	《粮食和农业植物遗传资源国际条约》	理事机构第十届会议
第 2024-2 号决议 关于国际捕鲸委员会、《生物多样性公约》和在该公约下通过的《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》以及《〈联合国海洋法公约〉下国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用协定》之间的协同作用的决议	国际捕鲸委员会	国际捕鲸委员会第六十九次会议
里约三公约		
第 1/CMA.5 号决定 首次全球盘点结果	《联合国气候变化框架公约》	作为巴黎协定缔约方会议的缔约方大会第五届会议
化学品和废物公约及其他多边环境协定		
第 BC-16/22 号决定 与其他组织的国际合作和协调 第 RC-11/9 号决定 与其他组织的国际合作和协调 第 SC-11/21 号决定 与其他组织的国际合作和协调	巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约	缔约方大会第十六届会议(巴塞尔公约)、缔约方大会第十一届会议(鹿特丹公约)、缔约方大会第十一届会议(斯德哥尔摩公约)

第 MC-5/17 号决定 汞与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》	《关于汞的水俣公约》	缔约方大会第五届会议
区域公约、机构和组织		
第 17/XII 号决定	《保护和开发大加勒比区域海洋环境公约》(卡塔赫纳公约)	缔约方大会第十七届会议
ECE/EB.AIR/154 执行机构第四十三届会议报告	远距离越境空气污染公约	执行机构第四十三届会议
第 7/6 号决定 执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》	《保护和可持续发展喀尔巴阡山脉框架公约》(喀尔巴阡山脉公约)	缔约方大会第七届会议
第 23/23 号决议 国际大西洋金枪鱼养护委员会关于执行生物多样性养护文书的决议	国际大西洋金枪鱼保护委员会	国际委员会第二十八届常会
UNEP/MED IG.26/22 波尔托罗部长级宣言 第 IG.26/3 号决定 2023 年地中海质量状况报告和地中海更新生态系统方法政策 第 IG.26/4 号决定 《关于地中海特别保护区和生物多样性的议定书》附件二和附件三的修正案 第 IG.26/5 号决定 特别保护区、地中海重要特别保护区和生态系统恢复	《保护地中海海洋环境和沿海区域公约》及其议定书	缔约方第二十三届常会
关于地中海渔业活动进一步脱碳路线图的 第 GFCM/46/2023/5 号决议	地中海渔业总委员会	地中海渔业总委员会第四十六届会议
2024 年波罗的海海洋环境部长级会议 部长级宣言	波罗的海海洋环境保护委员会	2024 年部长级会议
奥巴马第 2023/01 号决定 ，修正关于建立北大西洋海流和埃弗拉诺夫海盆海洋保护区的第 2021/01 号决定	《保护东北大西洋海洋环境公约》	奥斯巴保护东北大西洋海洋环境委员会

Decision CP 11/5 执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》	《保护、管理和开发西印度洋区域海洋和沿海环境公约》(内罗毕公约)	缔约方大会第十一届会议
国际组织、机构和进程		
第 1/174 号决议 《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》	联合国粮食及农业组织	联合国粮食及农业组织理事会第一百七十四届会议
COFI/2024/5 粮农组织渔业委员会渔业管理分委员会第一次会议的决定和建议	联合国粮食及农业组织	粮农组织渔业委员会渔业管理分委员会第一次会议
第 6/4 号决议 促进各国执行多边环境协定和其他相关环境文书的协同增效、合作或协作	联合国环境规划署	联合国环境大会第六届会议
UNEP/EA.6/HLS.1 联合国环境大会第六届会议部长级宣言	联合国环境规划署	联合国环境大会第六届会议
第 V/6 号决议 国际合作与协调	国际化学品管理大会	第五届国际会议
第 78/68 号决议 通过 1995 年《执行 1982 年 12 月 10 日〈联合国海洋法公约〉有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定的协定》》和相关文书等途径实现可持续渔业 第 78/69 号决议 海洋和海洋法 第 78/154 号决议 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况 第 78/155 号决议 《生物多样性公约》的执行情况及其对可持续发展的贡献	联合国大会	联合国大会第七十八届会议
第 WHA76.17 号决定 化学品、废物和污染对人类健康的影响	世界卫生组织	第七十六届世界卫生大会

第 2/4 号决议 生物多样性和韧性城市：将生物多样性和生态系统服务纳入城市和区域规划的主流	联合国人类住区规划署(人居署)	联合国人类住区规划署(人居署)联合国人居大会第二届会议
第 79/1 号决议 加速亚太气候行动，促进可持续发展 第 79/2 号决议 开展区域合作，加快亚太海洋气候行动，促进可持续发展	亚洲及太平洋经济社会委员会	亚洲及太平洋经济社会委员会第七十九届会议
MEPC 82/WP.1/Rev.1 海洋环境保护委员会第八十二次会议报告草案	国际海事组织	海洋环境保护委员会第八十二次会议

附件二

向生物多样性公约缔约方大会第十六届会议提供的关于与其他公约和国际组织合作的资料文件

文号	标题	组织	议程项目
CBD/COP/16/INF/12	联合国粮食及农业组织的报告	联合国粮食及农业组织	13、17、19 和 20
CBD/COP/16/INF/13	联合国生态系统恢复十年(2021-2030年)的进展情况	联合国粮食及农业组织和联合国环境规划署	13
CBD/COP/16/INF/14	保护和可持续利用传粉媒介国际倡议的执行进展报告	联合国粮食及农业组织	13 和 17
CBD/COP/16/INF/15	可持续野生生物管理合作伙伴关系：2022 - 2024 年进展报告	作为可持续野生生物管理合作伙伴关系秘书处的粮农组织	13 和 19
CBD/COP/16/INF/16	联合国环境规划署关于其支持执行《生物多样性公约》及其议定书的活动的报告	联合国环境规划署	8、13 和 22
CBD/COP/16/INF/17	多边环境协定数据报告工具推广进展报告	联合国环境规划署	10 和 13
CBD/COP/16/INF/18	联合国人类住区规划署的报告	联合国人类住区规划署(人居署)	13
CBD/COP/16/INF/19	《生物多样性公约》和《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》2024-2030 年第六个联合工作计划	生物多样性公约秘书处和关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约秘书处	10、12 和 13
CBD/COP/16/INF/20	关于《粮食和农业植物遗传资源国际条约》与《生物多样性公约》及其《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》相关的最近发展动态的报告	粮食和农业植物遗传资源国际条约秘书处	9、11、13 和 23
CBD/COP/16/INF/21	汞污染与生物多样性：《关于汞的水俣公约》对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的贡献	水俣公约秘书处	13 和 17

CBD/COP/16/INF/22	《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》为支持《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》作出的贡献：解决化学品和废物的无害环境管理问题，防止和减少生物多样性丧失	巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约秘书处	13
CBD/COP/16/INF/23	《喀尔巴阡山脉生物多样性框架》：加强执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》和将生物多样性保护纳入主流的区域文书	保护和可持续发展喀尔巴阡山脉框架公约秘书处	13